

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 13

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 13 Bern, Freitag 17. Januar 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 17 janvier 1958 N° 13

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660 im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publites AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27.50 fr.; un semestre 16.50 fr.; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publites SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzeichnis der Handelsreisenden (Mitteilung). — Liste des voyageurs de commerce (communiqué).

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

## Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Wertmittel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Vermisst werden:

a) Schuldbrief von urspr. Fr. 3000.—, erhöht auf Fr. 4000.—, datiert 13. Juli 1926/17. Dez. 1947, lautend urspr. auf Wilhelm Schollenberger, geb. 1849, von Buch am Irchel (Zürich), in Feuerthalen, als Schuldner, zugunsten des Inhabers, lastend im zweiten pfandrechtlichen Rang auf der Liegenschaft (Wohn- und Waschhaus, zur Grünau genannt) Assek. Nrn. 357 und 466 in Feuerthalen, Grundprotokoll Feuerthalen Bd. 8, pg. 436;

b) Schuldbrief von urspr. Fr. 3400.—, erhöht auf Fr. 3900.—, datiert 5. April 1906/23. Febr. 1912, lautend urspr. auf Johannes Müller-Schrag, geb. 1855, von Gächlingen (Schaffhausen), in Uhwiesen, als Schuldner, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend auf der Liegenschaft (Wohnhaus, Scheune und Stallung) Assek. Nr. 27 b in Uhwiesen, nebst Hofstatt und Baumgarten, Grundprotokoll Uhwiesen Bd. 14, pg. 269;

c) Schuldbrief von Fr. 1600.—, datiert 12. Febr. 1923, lautend urspr. auf Ulrich Peter, geb. 1884, von und in Wildensbuch (Zürich), als Schuldner, zugunsten des Inhabers, lastend im ersten pfandrechtlichen Rang auf ca. 46 Aren 45 m<sup>2</sup> Holz und Boden des Schuldners in Wildensbuch, Grundprotokoll Wildensbuch Bd. 7, pg. 345;

d) Schuldbrief von Fr. 500.—, datiert 14. Febr. 1903, lautend urspr. auf Josef Anton Zoller, geb. 1866, von Tablatt (St. Gallen), in Rheinau (Zürich), als Schuldner, zugunsten der Wertschriftenverwaltung des Kantons Zürich, lastend auf ca. 35 Aren 50 m<sup>2</sup> Ackerfeld des Schuldners in Rheinau, letztbekannter Titelinhaber: Karl Ludwig Schweizer, Grundprotokoll Rheinau Bd. 15, pg. 332;

e) Schuldbrief von Fr. 1300.—, datiert 11. Jan. 1934, lautend auf Karl Frei-Wepfer, geb. 1892, in Unterstammheim (Zürich), als Schuldner, zugunsten von Fräulein Rosa Morf, geb. 1905, von und in Nürensdorf (Zürich), lastend heute im zweiten pfandrechtlichen Rang auf dem Heimwesen des Schuldners in Unterstammheim (Zürich), Grundprotokoll Unterstammheim Bd. 27, pg. 346/9;

f) Schuldbrief von Fr. 2000.—, datiert 20. Dez. 1933, lautend auf Frau Marie Kolb geb. Hug, in Unterstammheim, als Schuldnerin, zugunsten des Inhabers, lastend ehemals im fünften und heute im vierten pfandrechtlichen Rang auf Kat.-Nr. 917 (Wohnhaus, Scheune, Stall und Gebäudegrundfläche) in Unterstammheim, Grundprotokoll Unterstammheim Bd. 27, pg. 341;

g) Schuldbrief von Fr. 2000.—, datiert 22. Febr. 1936, lautend auf Georg Walter, geb. 1890, von Schaffhausen und Löhningen, in Feuerthalen (Zürich), als Schuldner, zugunsten des Inhabers, lastend im dritten pfandrechtlichen Rang auf Kat. Nr. 112 in Feuerthalen, Pfandbuch Feuerthalen Bd. 1, pg. 595/6;

h) Schuldbriefe von Fr. 300.— und Fr. 420.—, datiert 23. Juli 1891 bzw. 23. April 1918, lautend auf Jakob Schuler, Vorsteher (sen.) bzw. Jakob Schuler, geb. 1876, in Wilen (Zürich), als Schuldner, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend auf Wiesen und Aeckern des Schuldners in Wilen (Zürich), Grundprotokoll Wilen Bd. 3, pg. 86 bzw. Bd. 4, pg. 196.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiemit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt würden. (22<sup>a</sup>)

Andelfingen, den 14. September 1957.

Bezirksgerichtskanzlei.

Der Schuldbrief von Fr. 8500, vom 23. Februar 1926, Gläubiger: Verband thurgauischer Käse- und Milchgesellschaften, Weinfelden; Schuldnerin: Käse-eigenenschaft Guntershausen bei Aadorf (Pfand-Protokoll Matzingen 88/855) wird als abbezahlt, aber vermisst gemeldet. Wenn der Titel nicht innerhalb einem Jahre dem Grundbuchamt in Aadorf vorgelegt wird, wird er kraftlos erklärt. (78<sup>b</sup>)

Frauenfeld, 18. Januar 1958.

Der Gerichtspräsident:  
Dr. G. Wüest.

## Kraftloserklärungen — Annulations

Nachfolgende Anteilscheine der Firma HOWEG, Einkaufs-Genossenschaft für das Hotel- und Wirtegewerbe, Grenchen, sind kraftlos erklärt:

Nr. 396, datiert vom 30. Juni 1933, lautend auf Frau Wwe. Häni, Restaurant «Zum Bad», Wiedlisbach.

Nr. 1008, datiert vom 30. Sept. 1938, lautend auf Hrn. Fritz Aebi, Restaurant «Aensere Enge», Bern.

Nr. 1209, datiert vom 30. Nov. 1938, lautend auf Hrn. H. Wangler, Hotel «Bären», Ruswil.

Nr. 1646, datiert vom 28. Okt. 1940, lautend auf Frau E. Degen, Restaurant «Casino», Waldenburg.

Nr. 2167, datiert vom 2. Febr. 1942, lautend auf Frau Baumann, Gasthof «Rössli», Binningen.

Nr. 2640, datiert vom 6. Juli 1944, lautend auf Hrn. Rud. Marti, Restaurant «Schlüssel», Courtelary.

Nr. 3272, datiert vom 6. Dez. 1946, lautend auf Hrn. W. Scheck, Restaurant «Zum Braunen Mutz», Basel.

Nr. 4017, datiert vom 21. Okt. 1948, lautend auf Hrn. Pierre Bulloni, Restaurant XX<sup>e</sup> Siècle, Genève.

Nr. 4632, datiert vom 14. Sept. 1950, lautend auf Hrn. H. Gillet, Hôtel de Moiry, Grimentz (Valais).

Nr. 4046, datiert vom 19. Nov. 1948, lautend auf Hrn. Jak. Schanz, Restaurant «Lindenhof», Riehen (Basel).

Solothurn, den 14. Januar 1958.

(83)

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

Dr. O. Furrer.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

14. Januar 1958.

Käse-eigenenschaft Niederried b. K., in Niederried bei Kallnach (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1947, Seite 2489). Aus dem Vorstande ausgeschieden sind: Albert Weber-Köhli, Präsident, Alfred Hegg, Vizepräsident, und Hans Weber, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu in den Vorstand gewählt: zum Präsidenten Johann Weber-Steffen, von und in Niederried bei Kallnach; zum Vizepräsidenten Hans Baumgartner, von Zuzwil, in Oltigen; zum Sekretär Erwin Krebs-Gerber, von Bühl, in Niederried bei Kallnach. Präsident, Vizepräsident oder Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau Bern

14. Januar 1958. Elektro-akustische und kinotechnische Geräte.

Ferretti, in Bern. Inhaber der Firma ist Dante Ferretti, von Bedigliora (Tessin), in Bern. Handel mit und Fabrikation von elektro-akustischen und kinotechnischen Geräten. Weststrasse 10.

14. Januar 1958. Autotransporte.

Alfr. Messori, in Bern, Autotransportgeschäft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1948, Seite 3087). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

14. Januar 1958.

Immobilien-Gesellschaft Waldhöhe (Société Immobilière Waldhöhe), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1945, Seite 1821). Georges Mollet ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Paul Minder, von Huttwil, in Niederönz. Neues Geschäftsdomicil: Beundenfeldstrasse 23 (bei W. Braun, Monteur).

14. Januar 1958. Lebensmittel usw.

Genossenschaft Migros Bern, in Bern (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1958, Seite 17). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 9. November 1957 an Fritz Reust, von Glarus, in Bern, Kollektivprokura zu zweien erteilt.

14. Januar 1958. Wäschetrocknungsmaschinen.

Friedr. Sieber, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Wäschetrocknungsmaschinen (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1949, Seite 2259). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Belp (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1957, Seite 3370) im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar 1958. Stahlrohre usw.

Birnstiel & Fischer A.G., in Zollikofen, Handel mit Stahlrohren und ähnlichen Artikeln der Metallbranche usw. (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1956, Seite 2034). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Januar 1958 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 (bisher aus 3) Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Birnstiel, Präsident (bisher Mitglied), und Werner Fischer, Mitglied (bisher), die nun zu zweien kollektiv zeichnen; ihre Einzelunterschriften sind erloschen. Dr. Walter Birnstiel ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Biel

13. Januar 1958. Décolletage, Drahtfedern.

M. Jeanneret, in Biel, Décolletage und Fabrikation von Drahtfedern für die Uhrenindustrie (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1951, Seite 1236). Neues Geschäftslokal: Route de Reuchenette 59.

14. Januar 1958. Uhrenterminage.

A. Monbaron, in Biel. Uhrenterminage (SHAB. Nr. 104 vom 4. Mai 1956, Seite 1166). Neues Geschäftslokal: Rue Vérésius 18.

14. Januar 1958. Bäckerei, Konditorei.

Walter Blaser, in Biel. Inhaber der Firma ist Walter Blaser-Pfändler, von Langnau i. E. (Bern), in Biel. Bäckerei und Konditorei. Büttenbergstrasse 3.

#### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

14. Januar 1958. Uhren, Bijouterie, Optik.

Frau Frieda Augsburg-Gempeler, in Zweisimmen. Uhren, Bijouterie, Optik (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1954, Seite 167). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Martin Augsburg», in Zweisimmen, übernommen.

14. Januar 1958. Uhren, Bijouterie, Optik.

Martin Augsburg, in Zweisimmen. Inhaber der Firma ist Martin Augsburg, von Grosshöchstetten, in Zweisimmen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Frau Frieda Augsburg-Gempeler», in Zweisimmen. Handel mit Uhren, Bijouterie, Optik. Bahnhofstrasse.

#### Bureau Burgdorf

14. Januar 1958. Mühlenbau usw.

Werner Friedli, in Oberburg, Handel mit Landesprodukten und Futtermitteln; Mühlenbau und Handel mit Bedarfsartikeln für Mühlen (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1955, Seite 2418). Die Firma hat ihren Handel mit Landesprodukten und Futtermitteln aufgegeben.

14. Januar 1958. Hotel usw.

Traugott Christen, in Burgdorf. Inhaber der Firma ist Traugott Christen, von Hägglingen (Aargau), in Burgdorf. Betrieb des Hotel-Restaurants «Krone». Kronenplatz.

14. Januar 1958.

Kantonalbank von Bern, Filiale Burgdorf, in Burgdorf, Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1957, Seite 2826). Kollektivprokura für die Filiale Burgdorf wurde erteilt an Fritz Wegmüller, von Arni bei Biglen, in Burgdorf.

14. Januar 1958. Bauten, Bauarbeiten usw.

Losinger & Co. A.G., Zweigniederlassung in Burgdorf, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1955, Seite 2122), mit Hauptsitz in Bern. Für die Zweigniederlassung Burgdorf wurde Kollektivprokura erteilt an Franz Kallen, von Frutigen, in Oberburg.

#### Bureau de Courtelary

14 janvier 1958.

Syndicat d'élevage du bétail de Orvin et environs, à Orvin, société coopérative (FOSC. du 19 juillet 1947, N° 166, page 2041). Constantin Grosjean est président, de et à Orvin; Niklaus Wittwer, vice-président, de Linden, à Orvin (déjà inscrit comme membre du comité); Charles Grosjean, secrétaire-caissier (déjà inscrit comme membre). Marc Grosjean, décédé, et Emile Fankhauser, démissionnaire, ne font plus partie du comité de direction. Leurs signatures, ainsi que celle de Paul Villard, sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier. Les statuts ont été modifiés sur un point non soumis à publication.

14 janvier 1958. Horlogerie.

Beltex S.A., à Tramelan, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 15 février 1956, N° 38, page 433). Francis Gindrat, secrétaire, étant décédé, ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Jules Gindrat-Vuille, président (déjà inscrit); Roger Gindrat, secrétaire (déjà inscrit); Raoul Gindrat, membre (déjà inscrit). Jean Knecht, de Gsteigwiler, à Tramelan, a été nommé fondé de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de procuration. Les pouvoirs conférés aux administrateurs sont modifiés en ce sens.

#### Bureau de Delémont

14 janvier 1958.

Société de banque suisse, agence à Delémont (FOSC. du 9 juillet 1957, N° 157, page 1846), société anonyme avec siège principal à Bâle. L'agence est aussi représentée par les nouveaux directeurs attachés à la direction générale soit Hans Hoch, de Liestal et Bâle, à Binningen (Bâle-Campagne), et Hans Meyer, de et à Bâle. Le directeur adjoint Ernest Seidel est nommé directeur. La société est engagée par la signature collective de deux ayants droit.

#### Bureau Interlaken

14. Januar 1958. Elektrische Unternehmungen.

J. Grüniger, in Ringgenberg. Inhaber der Firma ist Jakob Grüniger, von Ermatingen, in Ringgenberg. Elektrische Unternehmungen, Ausführung von elektrischen Hausinstallationen, Telephon, Freileitung und Kabelbau. Dorfstrasse.

14. Januar 1958. Elektrische Unternehmungen.

H. Zurbuchen, in Wilderswil. Inhaber der Firma ist Hans Zurbuchen, von Habkern, in Wilderswil. Elektrische Unternehmungen, Ausführung von elektrischen Hausinstallationen, Freileitung und Kabelbau. Haag.

14. Januar 1958.

Neue Kammgarntspinnerei Interlaken A.G. (Nouvelle Filature de Laine Peignée S.A.) (New Interlaken Worsted Mills Ltd.), in Interlaken (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1957, Seite 318). Die an Hans Dürrmüller erteilte Prokura ist erloschen.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

14. Januar 1958. Kolonialwaren usw.

G. Gottier-Wegmüller, in Zäziwil. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Gottier, von Arni bei Biglen, in Zäziwil. Handel mit Kolonialwaren, Käse und Wein. Langnaustrasse.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

14. Januar 1958. Sportartikel usw.

A. Müller & Co., Inter-Montana, in Hergiswil. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1958 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alfred Müller, von Gächingen (Schaffhausen) und Luzern, in Luzern. Kommanditäre mit je Fr. 5000 sind: Kurt Jost, von Eggwil (Bern), in Hergiswil (Nidwalden), und Sonja Berger, von Linden (Bern) und Luzern, in Luzern. An die beiden Kommanditäre ist

Kollektivprokura zu zweien erteilt. Import und Export von Sportartikeln und verwandten Produkten, Ankauf, Verwaltung und Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen im In- und Ausland. Geschäftsdomizil: Matt.

#### Glarus — Glaris — Glarona

14. Januar 1958.

Runtal Holding Company S.A., in Glarus, Erwerb industrieller Patente schweizerischer oder ausländischer Herkunft usw. (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1955, Seite 3195). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Dezember 1957 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Die 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt daher Fr. 110 000 und ist eingeteilt in 110 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

14. Januar 1958. Finanzgeschäfte usw.

Leones A.G., in Glarus, Durchführung von finanziellen, kommerziellen, industriellen, landwirtschaftlichen, Immobilien- und Hypothekengeschäften, sowie Ankauf, Verkauf, Pachtung und Verpachtung von landwirtschaftlichen Betrieben, Immobilien in Argentinien, Beteiligung an Geschäften im In- und Ausland (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1954, Seite 1936). Wilhelm Preiswerk-Tissot ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Prof. Werner Scherrer, von und in Basel, welcher Einzelunterschrift führt.

14. Januar 1958. Technische Neuheiten.

BICI S.A., in Glarus, Studium von technischen Neuheiten, hauptsächlich auf dem Gebiete der chemischen und mechanischen Industrie usw. (SHAB. Nr. 241 vom 15. Oktober 1954, Seite 2640). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 10. Januar 1958.)

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

8. Januar 1958. Metallgiesserei usw.

BEGA, in Bettlach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Januar 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung einer Metallgiesserei, die Herstellung und den Vertrieb von Giessereiprodukten, insbesondere Sand- und Kokillenguss, Strassensignalen und Wegweisern, Metallbeschriftungen und verwandten Artikeln. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Johann Kocher, von Selzach, in Bettlach, dem Gesellschaftszweck dienende Waren, Maschinen, Einrichtungen, Werkzeuge, Modelle, Formkasten, Kokillen, Mobiliar usw., laut Sacheinlagevertrag vom 6. Januar 1958 zum Preise von Fr. 60 000. Für den Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Kocher, von Selzach, in Bettlach, Präsident, und Paul Kocher, von Selzach, in Biel, Vizepräsident und Sekretär. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bielstrasse 68.

##### Bureau Thierstein

14. Januar 1958.

Milchgenossenschaft Grindel, in Grindel (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1953, Seite 260). Aus der Verwaltung sind der Präsident August Borer und der Vizepräsident Xaver Steiner ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Louis Borer-Laffer, von und in Grindel, als Präsident, und Hugo Ankli, von Seewen (Solothurn), in Erschwil, als Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar/Kassier.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

8. Januar 1958. Nähseide usw.

Rolf Bally & Co., in Basel, Fabrikation von Nähseide usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1951, Seite 15). Als Kommanditär mit Fr. 35 000, zugleich als Einzelprokurist, tritt in die Gesellschaft ein: Hans Ulrich Rausch, von Zürich, in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Elsa Bally-Gerber, von und in Basel.

13. Januar 1958. Cafés, Restaurants.

Gebr. Früh, in Basel, Betrieb von Cafés und Restaurants (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1951, Seite 2791). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

13. Januar 1958. Café, Restaurant.

Charles Früh, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Charles Früh-Kolb, von und in Basel. Café- und Restaurant-Betrieb. Marktplatz 30.

13. Januar 1958. Café, Restaurant.

Willy Früh, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Früh-Vollweiler, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Basel. Café- und Restaurant-Betrieb. Steinenberg 7.

13. Januar 1958.

Cinébrél Basel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1957, Seite 3331). Aus dem Verwaltungsrat ist Clara Forrer ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Walter Vock, von Sarmenstorf, in Basel, als Präsident; Jacques Hopf, von Basel, in Binningen; Dr. Peter Roger Hopf, von und in Basel, und Dr. Rudolf Rieder, von und in Basel. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder zeichnen zu zweien. Prokura wurde erteilt an Raymond Furler, von Basel, in Binningen. Er zeichnet zu zweien mit einem Mitglied der Verwaltung. Neues Domizil: Dufourstrasse 11 (bei Dr. Vock).

13. Januar 1958. Liegenschaften usw.

Aktiengesellschaft zum Fuchs, in Basel, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1957, Seite 3331). Aus dem Verwaltungsrat ist Clara Forrer ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Walter Vock, von Sarmenstorf, in Basel, als Präsident; Jacques Hopf, von Basel, in Binningen; Dr. Peter Roger Hopf, von und in Basel, und Dr. Rudolf Rieder, von und in Basel. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder zeichnen zu zweien. Prokura wurde erteilt an Raymond Furler, von Basel, in Binningen. Er zeichnet zu zweien mit einem Mitglied der Verwaltung. Neues Domizil: Dufourstrasse 11 (bei Dr. Vock).

13. Januar 1958.

**Aktiengesellschaft Stehle & Gutknecht, Sulzer Heizungen und Lüftungen**, in Basel (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1955, Seite 3251). Die Prokura des Johann Heinrich Frick ist erloschen.

13. Januar 1958. Waren aller Art.

**W. Tanner**, in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1953, Seite 2561.) Die Einzelprokura ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Januar 1958. Patente usw.

**Ferrotechnik A.G.**, in Basel, Kauf und Verkauf von Patenten usw. (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1954, Seite 3104). Aus dem Verwaltungsrat ist Walter Iselin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Paul Schwill, von Bern, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschrift der Geschäftsführerin Elly Iselin ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Carlo Pagnamenta, von Lugano, in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

13. Januar 1958.

**Internationale Transportgesellschaft Gehrüder Gondrand Aktiengesellschaft (Société anonyme internationale de Transports Gondrand frères) (Società anonima internazionale di Trasporti fratelli Gondrand) (International Transport Co Gondrand brothers limited)**, mit Hauptsitz und Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1957, Seite 2219). Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an das Mitglied des Verwaltungsrates Arthur Houart. Dieser ist belgischer Staatsangehöriger.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

7. Januar 1958.

**Verkehrsverein Herisau**, in Herisau. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher die Förderung der gemeinsamen Interessen der Mitglieder sowie der allgemeinen Probleme des Verkehrswezens bezweckt. Insbesondere möchte er Einheimischen und Gästen den Aufenthalt in der Gemeinde möglichst angenehm gestalten. Er ist auch Inhaber des Autobusbetriebes Herisau. Die Statuten datieren vom 26. März 1954. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Mitgliederbeiträge, durch Subventionen der Gemeinde, von Korporationen und Gesellschaften, durch allfällige Sammlungen, Reinerträge von Veranstaltungen und evtl. durch Bettensteuern und Beherbergungstaxen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus 7 bis 9 Mitgliedern, die Kontrollstelle und das Verkehrsbureau. Es führen Kollektivunterschrift: Emil Bodenmann, von Herisau, Präsident, und Hans Rohner, von Reute, Kassier, beide in Herisau. Das Domizil befindet sich beim Präsidenten Emil Bodenmann, Bergstrasse 21.

13. Januar 1958.

**Walke, Buntpapierfabrik Herisau A.G.**, in Herisau (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1957, Seite 1668). Es wurde Kollektivprokura erteilt an Bruno Buff, von Winterthur und Teufen, in Herisau. Die Kollektivprokura von Ernst Walter Gmünder ist erloschen.

14. Januar 1958.

**HIATRAIMA A.-G.**, in Speicher, Unterhalt eines Institutes für biologische Forschung, Aktiengesellschaft, deren Auflösung und bevorstehende Löschung im SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1957, Seite 2084, veröffentlicht wurde. Diese Gesellschaft befindet sich noch in Liquidation und bleibt unter der Firma **HIATRAIMA A.-G. in Liq.** eingetragen. Der von der Generalversammlung ernannte Liquidator ist zurückgetreten (Entscheid der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 31. Dezember 1957).

## St. Gallen — St. Gall — San Gallo

6. Januar 1958.

**Tuchfabrik Kirchberg in Liq.**, in Kirchberg, Fabrikation von und Handel mit Textilgeweben aller Art, gelöschte Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 254 vom 29. Oktober 1956, Seite 2727). Die Gesellschaft wird als noch in Liquidation befindlich wieder eingetragen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Fritz Tugendhat, von Venezuela, in St. Gallen. Rechtsdomizil: bei Victor Delacôte, Kirchberg; Geschäftsdomizil: Ludwigstrasse 22, St. Gallen, beim Liquidator.

11. Januar 1958. Stickereien usw.

**Altschüler & Co.**, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien und andern Textilartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1954, Seite 57). Diese Gesellschaft ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft seit 11. Januar 1958 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Altschüler & Co. in Liq.** durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Carl Altschüler und den Kommanditär Rolf Altschüler, als Liquidatoren durchgeführt. Sie führen Einzelunterschrift. Die Prokura von Rolf Altschüler und Clara Altschüler ist erloschen.

11. Januar 1958. Stickereien, Gewebe.

**Altschüler A.G., St. Gallen**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Januar 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf (Export) von Stickereien und Geweben aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Nennaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Apportvertrag vom 11. Januar 1958 von Rolf Altschüler, in St. Gallen, Warenbestände gemäss separatem Verzeichnis, die der Einbringer gemäss Kaufvertrag vom 10. Januar 1958 von der Firma «Altschüler & Co.», in St. Gallen, erworben hat, zum Preise von Fr. 16 770.30. Hiefür erhält der Sacheinleger 10 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 und Fr. 6770.30 Guthrift auf Kontokorrent. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Carl Altschüler, von Stein (St. Gallen), in St. Gallen, Präsident ohne Unterschrift; Ruben Gabathuler-Schlegel, von Wartau, in Trübbach, Gemeinde Wartau, Delegierter mit Einzelunterschrift, und Hansjürg Gabathuler-Zogg, von Wartau, in Trübbach, Gemeinde Wartau, Delegierter mit Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Altschüler, von Stein (Sankt Gallen), in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 21.

13. Januar 1958. Stickereien usw.

**Ed. Sturznegger A.G.**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Stickereien aller Art usw. (SHAB. Nr. 223 vom 21. September 1957, Seite 2527). Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Sophie Wickle, von Krummenau, Werner Krähenbühl, von Zäziwil, Leo Freudmann, von Oestereich, und Hans Gantenbein, von Grabs, alle in St. Gallen.

13. Januar 1958.

«Zürich» **Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Ostschweiz**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957, Seite 476), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Ernst Schweizer, von Ganterschwil, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Marktplatz 4.

13. Januar 1958.

**Plastik-Aktiengesellschaft**, in Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Plastikfabrikation (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1956, Seite 2479). Einzelprokura wurde erteilt an Rico Hug, von Untervaz, in Trübbach, Gemeinde Wartau.

13. Januar 1958. Kunstgewerbliche Handarbeiten.

**August Vollmeier**, in St. Gallen, Fabrikation kunstgewerblicher Handarbeiten en gros (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1952, Seite 2723). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «G. Vollmeier», in St. Gallen.

13. Januar 1958. Tapiserie.

**G. Vollmeier, Nachf. v. F. Josef Nussli**, in St. Gallen, Fabrikation von Textil- und Konfektionsartikeln, Stickerei (SHAB. Nr. 183 vom 9. August 1954, Seite 2052). Die Firma wurde geändert in: **G. Vollmeier**. Der Inhaber hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «August Vollmeier», in St. Gallen, übernommen. Jetzige Geschäftsnatur: Tapiseriefabrikation.

14. Januar 1958.

**Schweizerische Seidengazefabrik A.-G. (Société Suisse de Tissage de Soies à bluter S.A.) (Swiss Silk Bolting Cloth M'fg. Co Ltd.) (Fabbrica Svizzera di Veliveta per buratti S.A.)**, Zweigniederlassung in Thal (SHAB. Nr. 137 vom 14. Juni 1956, Seite 1532), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung wurde erteilt an Gian Carlo Hohl, von Heiden, in Rheineck.

14. Januar 1958.

**Ernst & Cie. Möbelhandel**, in St. Gallen, Möbeldetailhandel, Tapezierer- und Polsterwerkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2301). Zwischen dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Karl Ernst und seiner Ehefrau besteht vertragliche Gütertrennung.

14. Januar 1958.

**Kleider- und Blusenfabrik Au, Cristucei, Spirig & Schmidhain**, in Au, Fabrikation von und Handel mit Damenblusen und Damenkleidern sowie verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1957, Seite 1848). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. Januar 1958.

**Kleider- und Blusenfabrik Gehr. Hohl**, in Au. Ernst Hohl und Erwin Hohl, beide von Wolfhalden, in Walzenhausen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1958 ihren Anfang nahm. Kleider- und Blusenfabrikation. Kühlhausstrasse.

14. Januar 1958.

**L. Kellenberger & Co., Werkzeugmaschinenfabrik**, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Werkzeugmaschinen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 11. Oktober 1956, Seite 2574). Die Prokura von Ernst Weber sen. ist erloschen.

14. Januar 1958. Bäckerei, Lebensmittel.

**Jakob Kellenberger**, in Altstätten, Bäckerei und Lebensmittelhandlung, in Konkurs (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1956, Seite 1964). Nach beendigtem Konkursverfahren wird die Firma gelöscht.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

13. Januar 1958. Textilien.

**Haecosa A.-G.**, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 13. Januar 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Textilprodukten aller Art sowie von verwandten Artikeln. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000 und ist eingeteilt in 75 voll einbezahlte Nennaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Roland Haury, von Reinach (Aargau), in Kronbühl-Wittenbach (St. Gallen). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Eugen Haury, von Reinach (Aargau), in St. Gallen; Leo Babst, von Vilters (St. Gallen), in St. Gallen; Egidius Kessler, von und in St. Gallen, und Hans Gutsell, von Zürich, in Teufen (App. A.-Rh.). Geschäftslokal: Roterturmstrasse.

## Aargau — Argovie — Argovia

13. Januar 1958.

**Buchdruckerei Gebr. Huber Boswil**, in Boswil, Buchdruckerei, Buchbinderei und Papeterie, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1951, Seite 2968). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Othmar Huber aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Alois Huber, von und in Boswil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Alois Huber, Boswil**.

13. Januar 1958.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Zofingen** (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1957, Seite 1996), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Zum Vizedirektor wurde ernannt Joseph Kost, von Triengen (Luzern), in Zofingen, bisher Prokurist. Prokura wurde erteilt an Alfred Binggeli, von Albligen (Bern), in Oftringen (Aargau), und Fritz Büchler, von Langnau (Luzern), in Dagmersellen (Luzern). Die Zweigniederlassung wird auch vertreten durch die neuen, der Generaldirektion zugeordneten Direktoren Hans Hoeh, von Liestal und Basel, in Binningen, und Hans Meyer, von und in Basel. Ernst Seidel ist jetzt Direktor des Sitzes Basel. Alle zeichnen zu zweien. Die Prokura des Adolf Schütz ist erloschen.

13. Januar 1958. Technische Entwicklungen usw.

**ALIVA Aktiengesellschaft Baden (Schweiz) (Société Anonyme ALIVA Baden [Suisse]) (Società Anonima ALIVA Baden [Svizzera]) (ALIVA Limited Baden [Switzerland])**, in Baden, Ausarbeitung technischer Entwicklungen, Konstruktionen und Erfindungen über Maschinen aller Art usw. (SHAB. Nr. 173 vom 26. Juli 1956, Seite 1952). Kollektivprokura ist erteilt worden an Walter Lang, von Wädenswil (Zürich), in Zürich, und Dr. jur. Peter Schobert, von Oberburg (Bern), in Zürich.

13. Januar 1958. Buchdruckerei, Zeitungsverlag.  
**Kasimir Meyer's Söhne A.-G.**, in Wohlen, Verlag und Herausgabe des «Wohler Anzeiger», des «Freiämter-Kalender» usw. (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1951, Seite 2184). Die Verwaltungsratsmitglieder Kasimir Meyer, Vizepräsident, und Dr. Walter Meyer, Aktuar, führen nun Einzelunterschrift; ihre Prokuren sind damit erloschen. Kollektivprokura ist erteilt worden an Leo Koch, von und in Villmergen, und an Otto Baumann, von Schüpfen (Bern), in Wohlen (Aargau). Infolge behördlicher Neummerierung befindet sich das Geschäftslokal an der Kapellstrasse 5.

13. Januar 1958. Elektrische Bahnen usw.  
**Aktiengesellschaft Kummler & Matter (Société Anonyme Kummler & Matter) (Kummler & Matter Limited)**, Zweigniederlassung in Aarau, Projektierung und Bau von elektrischen Bahnen, Ueberlandleitungen, Anlagen und Installationen aller Art usw. (SHAB. Nr. 288 vom 28. September 1956, Seite 2460), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Wilhelm Frick ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Wilhelm Bänninger, bisher Vizepräsident, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Delegierter. Dr. Hans Bergmaier, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Vizepräsident. Alle führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar 1958. Metallwaren usw.  
**Egloff & Cie. Aktiengesellschaft (Egloff & Cie. Société Anonyme)**, in Niederröhrdorf, Fabrikation von Metallwaren aller Art, vornehmlich der Armaturenbranche und der Blechwaren- und Aluminiumwarenbranche usw. (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1955, Seite 2772). Die an Paul Graf erteilte Prokura ist erloschen.

13. Januar 1958. Möbel usw.  
**Willi Ruf-Tschanz**, in Murgenthal, mechanische Möbelwerkstätte und Bauschreinerei (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1932, Seite 2397). Diese Firma wird, da es sich um einen nicht eintragungspflichtigen Handwerksbetrieb handelt, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

13. Januar 1958.  
**Käsergesellschaft Meisterschwanden**, in Meisterschwanden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1957, Seite 3127). In der Generalversammlung vom 7. Dezember 1957 wurden die Statuten abgeändert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, solidarisch und unbeschränkt.

13. Januar 1958.  
**Fritz Hofmänner Radiotechniker Aarau**, in Aarau, radiotechnische Werkstätte, Verkauf und Reparatur von Radioapparaten usw. (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1946, Seite 2255). Der Firmeninhaber wohnt in Rohr (Aargau).

13. Januar 1958. Metallwaren usw.  
**Alfred Suter & Co. A.-G.**, in Oberrohrdorf, Fabrikation von Metallwaren aller Art, Handel mit Metallwaren und hierfür erforderlichen Rohstoffen (SHAB. Nr. 59 vom 13. März 1953, Seite 596). Einzelprokura wurde erteilt an Franz Blunsch, von Oberrohrdorf, in Oberrohrdorf-Staretschwil.

13. Januar 1958. Stahlbau, Schlosserei usw.  
**Mösch, Schneider & Cie.**, in Aarau, Kunst- und Bauschlosserei, Eisenkonstruktionen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1957, Seite 2592). Carl Wilhelm Mösch, Kommanditär, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen, ebenso seine Prokura. Als Kommanditärin ist der Gesellschaft neu beigetreten: Gertrud Mösch, von Frick und Aarau, in Aarau, mit einer Bareinlage von Fr. 15 000. Neue Geschäftsnatur: Stahlbau, Schlosserei und Ausführung von Blecharbeiten.

13. Januar 1958. Elektrische Installationen usw.  
**Eug. Eckert**, in Suhr, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1950, Seite 384). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. April 1957 und Sacheinlagevertrag vom 28. Dezember 1957 an die «Eugen Eckert AG.», in Suhr, erloschen.

13. Januar 1958. Elektrische Installationen usw.  
**Eugen Eckert AG.**, in Suhr. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 28. Dezember 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung elektrischer Installationen und den Verkauf elektrischer Apparate. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Franken 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. April 1957 und Sacheinlagevertrag vom 28. Dezember 1957 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Eug. Eckert», in Suhr, und zwar Aktiven für Fr. 156 672.13 und Passiven für Fr. 85 886.16. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 70 785.97. Davon werden Fr. 50 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. April 1957 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Eugen Eckert, von Aarau, in Suhr. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Rolf Eckert, von Aarau, in Suhr. Geschäftsadresse: Tramstrasse.

13. Januar 1958. Möbel, Aussteuern usw.  
**Möbel-Pfister Aktiengesellschaft (Pfister Ameublements Société Anonyme)**, in Suhr, Handel mit Möbeln, vollständigen Aussteuern, sowie mit allen Gegenständen, die im Haushalt irgendwie gebraucht oder verwendet werden (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1956, Seite 15). In der Generalversammlung vom 20. August 1957 wurden zunächst die bisherigen 500 Inhaberaktien zu Franken 100 in Namenaktien, Kategorie A, umgewandelt. Sodann wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien Kategorie B zu Fr. 100. Ausserdem wurden die Statuten revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 500 Namenaktien Kategorie A zu Fr. 100 und 500 Namenaktien Kategorie B zu Fr. 100. Alle Aktien sind voll liberiert. Die Aktien der Kategorie A sind privilegiert hinsichtlich der Beteiligung am Jahresergebnis und am Liquidationserlös gemäss den näheren Bestimmungen in den Statuten. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Emil Hirt-Schaffert, Elsa Pfister-Weideli und Dr. Sophie Haas-Pfister. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Hugo Isler, von Wohlen (Aargau), in Aarau, und René Savoy, von Atalens (Freiburg), nun in Buchs (Aargau). Letzterer führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Dr. Hugo Isler ist nicht zeichnungsbehaftet. Fritz Gottlieb Pfister-Weideli, Präsident und Delegierter, wohnt in Erlenbach (Zürich) und das Verwaltungsratsmitglied Hans Pfister-Boltshauser in Unterentfelden.

13. Januar 1958.  
**Möbel-Vertriebs A.G.**, in Suhr, Handel mit Möbeln und verwandten Gegenständen sowie bezügliche Fabrikation; Verwaltung der der Gesellschaft gehörenden Liegenschaften (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1952, Seite 1361). In der Generalversammlung vom 20. August 1957 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 114 000 erhöht durch Ausgabe von 140 Namenaktien Kategorie B zu Fr. 100. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 werden als Aktien der Kategorie A bezeichnet. Ausserdem wurden die Statuten revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 114 000, eingeteilt in 100 Namenaktien Kategorie A zu Fr. 1000 und 140 Namenaktien Kategorie B zu Franken 100. Die Aktien der Kategorie A sind privilegiert hinsichtlich ihrer Beteiligung am Jahresergebnis und am Liquidationserlös gemäss den näheren Bestimmungen in den Statuten. Der Verwaltungsrat besteht aus 7 Mitgliedern. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Herbert Liengme-Breguet und Emil Hirt-Schaffert sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Gottlieb Pfister-Weideli, Präsident, wohnt in Erlenbach (Zürich).

Tessin — Tessin — Ticino  
 Ufficio di Bellinzona  
 7 gennaio 1958.  
**Banca dello Stato del Cantone Ticino**, in Bellinzona (FUSC. del 7 agosto 1957, N° 182; pagina 2137). Le firme di Erminio Heini, vice-direttore, e Giuseppe Remonda, procuratore, sono estinte. Viene pure cancellata la firma di Silvietto Molo, membro del consiglio di amministrazione. Franco Molo lic. jur., da Bellinzona, e Silvio Ghidossi, da Lumino, ambedue in Bellinzona, vengono nominati procuratori e firmeranno con altro avente diritto. Silvietto Molo continua a far parte del consiglio di amministrazione, però senza firma.

Waadt Vaud — Vaud  
 Bureau d'Aigle  
 9 janvier 1958.  
**Compagnie des produits électrochimiques et électrométallurgiques, Société anonyme**, à Bex (FOSC. du 29 mars 1957, page 839). L'administrateur Vieler Fischer, président, est décédé; sa signature est radiée. Georges Gross, de Cressier (Fribourg), à Lausanne (déjà inscrit), a été désigné comme président. Jean Gall, de France, à Paris (déjà inscrit), a été nommé vice-président. Frédéric Chastellain, de Vevey, à Martigny-Ville, est administrateur-délégué (déjà inscrit). La société est engagée par la signature individuelle du président, du vice-président et de l'administrateur-délégué et par les signatures collectives des autres administrateurs inscrits Aloïs Bron et Gustave-Adolphe Schäfer, et des directeurs André Rebinmann et Harry Cellier (déjà inscrits).

14 janvier 1958.  
**Société de Banque Suisse**, agence à Aigle (FOSC. du 22 juillet 1957, page 1980), société anonyme avec siège principal à Bâle. Ont été nommés directeurs attachés à la direction générale Hans Hoch, de Liestal et Bâle, à Binningen (Bâle-Campagne), et Hans Meyer, de et à Bâle. L'agence est aussi représentée par le sous-directeur de la succursale de Lausanne Robert Simonin, de Rances (Vaud), à Lausanne. La société n'est engagée que par la signature collective de deux ayants droit.

Bureau de Lausanne  
 Brevets, etc.  
**Mayor & Cie.**, à Lausanne, brevets, etc., société en commandite par actions (FOSC. du 10 octobre 1950, page 2588). Le bureau est transféré: place de la Palud 23 (dans les locaux de la société).

14 janvier 1958.  
**Société Anonyme Fiduciaire Suisse**, succursale à Lausanne (FOSC. du 12 décembre 1957, page 3253), avec siège principal à Bâle. La signature de Paul Donzallaz, directeur de la succursale, est radiée. Ont été nommés: directeur Eugène Isler, inscrit jusqu'ici comme sous-directeur, et sous-directeur Théophile Jeanneret, jusqu'ici inscrit comme fondé de pouvoir. Ils exerceront la signature collective à deux. Prouration est conféré à Peter Helfesrieder et Roger Miserez, les deux de et à Bâle. Ils signent collectivement à deux pour l'ensemble des établissements de la société mais non entre eux ni avec un autre fondé de pouvoir.

14 janvier 1958. Affaires industrielles.  
**AFICO S.A.**, à Lausanne, affaires industrielles (FOSC. du 15 août 1957, page 2195). Willy-V. Rothmayr, sous-directeur, est nommé directeur avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Les pouvoirs de Joseph Steinmann, directeur-adjoint, sont éteints et sa signature est radiée.

14 janvier 1958. Fromages, etc.  
**F. Bezençon «Au Fin-Bee»**, à Lausanne, fromages, etc. (FOSC. du 8 décembre 1952, page 2989). Le titulaire est actuellement domicilié à Pully.

14 janvier 1958. Produits carnés.  
**Bell S.A.**, succursale à Lausanne, produits carnés (FOSC. du 26 septembre 1957, page 2543), avec siège principal à Bâle. Ont été nommés: directeur Henri Brennwald, jusqu'ici vice-directeur, et vice-directeurs le Dr. Heini Küng et Otto Mischler, jusqu'ici fondés de prouration. Prouration est conféré à Paul Kleffmann, de Bâle, à Allschwil; René Kolb, de Bâle, à Neu-Allschwil, commune d'Allschwil, et Lukas Waldner, de Bâle et Ziefen (Bâle-Campagne), à Riehen. Tous signent collectivement à deux avec une personne déjà autorisée à signer pour l'ensemble de l'établissement.

14 janvier 1958. Textiles.  
**J. Salomon**, à Lausanne, textiles (FOSC. du 30 décembre 1916, page 2808). La raison est radiée par suite de cessation d'exploitation.

14 janvier 1958.  
**Société Immobilière des Maisons Neuves**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1956, page 771). Le bureau est transféré: Bel Air Métropole 1 (chez M<sup>e</sup> A. Baumgartner, avocat).

14 janvier 1958. Génie civil.  
**Lösinger & Cie S.A.**, succursale à Lausanne, génie civil (FOSC. du 25 août 1955, page 2175), avec siège principal à Berne. Prouration collective limitée aux affaires de la succursale est conféré à Claude Nussli, de La Chaux-de-Fonds, à La Conversion, commune de Lutry.

14 janvier 1958. Boulangerie, pâtisserie.  
**Mme E. Chopard**, à Lausanne. Chef de la maison: Éva-Régine Chopard née Wagenländer, veuve de Henri-Gustave Chopard, de Souviller, à Lausanne. Boulangerie, pâtisserie. Avenue d'Echallens 42.

14 janvier 1958.  
**Charles Veillon Participations S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 8 janvier 1958, page 55). L'administrateur Jean-Claude Veillon est domicilié à Prilly.

**Bureau de Morges**

14 janvier 1958. Pommes de terre, fruits, engrais, transports, etc.  
**Paul Valet**, à Bussigny-sur-Morges. Le chef de la maison est Paul Valet, de Mex (Vaud), à Bussigny-sur-Morges. Commerce de pommes de terre, fruits, fourrages, engrais et transports de choses. Rue de l'Industrie 15.  
 14 janvier 1958. Laiterie, produits laitiers.  
**Hélène Vert**, à Morges. Le chef de la maison est Hélène Vert, de Genève, à Morges. Exploitation d'un commerce de laiterie et produits laitiers.  
 14 janvier 1958.  
**Société immobilière Les Peupliers S.A.**, à Prévêrenges (FOSC. du 17 juillet 1956, page 1873). Les signatures de Henri Debrot, Julien Perrenoud et Roland Baillif, démissionnaires, sont radiées. Alice Bornand, de Ste-Croix, à Lonay, est unique administratrice avec signature individuelle.

**Bureau de Rolle**

14 janvier 1958. Auberge.  
**Albert Etter**, à Luins, exploitation de l'auberge communale à l'enseigne: «Au Raisin» (FOSC. du 24 février 1950, N° 46, page 525). La raison est radiée par suite de cessation de commerce et de départ du titulaire.

**Bureau de Vevey**

14 janvier 1958.  
**Comptoir du tapis S. à r. l.**, à La Tour de Peilz (FOSC. du 8 août 1955, page 2045). Par décision du 31 décembre 1957, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

**Wallis — Valais — Vallese**

**Bureau de Sion**

Rectification.  
**Charles Velatta**, à Sion, travaux publics (FOSC. du 8 janvier 1958, N° 5, page 55). Raison exacte de la maison radiée.  
 Rectification.  
**Charles Velatta et Armand Héritier**, à Sion, travaux publics (FOSC. du 8 janvier 1958, N° 5, page 55). Raison sociale exacte. L'un des associés s'appelle Charles Velatta.  
 13 janvier 1958. Vins.  
**Comby Joseph**, à Sion, courtage en vins, vente exclusive au commerce de gros, représentation et commission (FOSC. du 15 août 1945, N° 216, page 2228). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.  
 14 janvier 1958. Epicerie, mercerie, quincaillerie.  
**Olivier Barras**, à Ollon, commune de Chermignon. Le chef de cette maison est Olivier Barras, de Chermignon, à Ollon, commune de Chermignon. Exploitation d'une épicerie, mercerie, quincaillerie.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende**

Die Taxkarte Nr. 16174/10799 gültig bis 22. Juni 1958 der Firma **Stella Service A.G.**, Zürich, für die Reisende **Renggli Gabrielle, Lausanne**, wird hiermit kraftlos erklärt. (AA. 19)

Zürich, den 14. Januar 1958.

Statthalteramt Zürich:  
 Dr. G. Dürst, Statthalter.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Verzeichnis der Handelsreisenden**

Zu dem Anfang Juli 1957 herausgegebenen «Verzeichnis der Handelsreisenden und Firmen, die vom 1. Oktober 1956 bis zum 31. März 1957 Taxkarten gelöst haben», erscheint dieser Tage der **2. Teil**. Er enthält die Namen der Firmen und Reisenden, die in der Zeit vom **April bis September 1957** in den Besitz von Taxkarten gelangt sind oder bereits gelöste Karten auf die Namen anderer Reisender haben umschreiben lassen. Das mit zwei alphabetischen Registern versehene Heft von 182 Seiten kann gegen Einzahlung von **Fr. 2.—** auf Postcheckkonto III 520, Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Bern, unter Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheins: Handelsreisendenverzeichnis 2. Teil, bezogen werden. 13. 17. 1. 58.

**Liste des voyageurs de commerce**

La deuxième partie de la «Liste des voyageurs de commerce et des maisons qui, du 1<sup>er</sup> octobre 1956 au 31 mars 1957, se sont pourvus de cartes de légitimation payantes» paraîtra ces prochains jours. Ce supplément de 182 pages contient les données relatives aux cartes délivrées d'avril à septembre 1957, ainsi que deux tables alphabétiques. On peut se le procurer contre paiement de **2 francs** au compte de chèques postaux N° III 520, Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, Berne, avec mention au verso du bulletin de versement: Liste des voyageurs de commerce, 2<sup>e</sup> partie. 13. 17. 1. 58.

**Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse**

Ausweis - Situation 15. I. 58,

Veränderungen

Aktiven - Actif	Fr.	Veränderungen	Fr.
Goldbestand - Encaisse or.....	7 422 130 871.10	+	28 003 154.15
Devisen - Disponibilités à l'étranger:			
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ..	556 560 000.03		
andere - autres ..	57 695.75	-	143 144 142.31
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse:			
Wechsel - Effets de change ..	160 313 961.75		
Schatzweisungen des Bundes - Rescriptions	—	-	2 635 958.55
Lombardvorschüsse - A avances sur nantissement ..	18 417 399.—	-	9 474 707.97
Werischritten - Titres			
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ..	208 000.—		
andere - autres ..	45 068 301.—		
Korrespondenten im Inland - Corresp. en Suisse	12 099 525.78	+	2 799 019.48
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif ..	25 779 431.90	-	15 512 983.04
<b>Zusammen - Total</b>	<b>8 240 665 186.31</b>		
<b>Passiven - Passif</b>			
Eigene Gelder - Fonds propres ..	49 000 000.—		
Notenumlauf - Billets en circulation ..	5 488 372 970.—	-	211 552 510.—
Tagl. fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:			
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie ..	2 200 837 862.58		
andere täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue ..	324 063 332.62	+	79 282 504.63
Sonstige Passiven - Autres postes du passif ..	178 391 021.11	-	7 695 582.87
<b>Zusammen - Total</b>	<b>8 240 665 186.31</b>		

Offizieller Diskontsatz seit 15. Mai - Taux officiel d'escompte depuis le 15 mai 1957: 2 1/2%  
 Offizieller Lombardzinsfuß seit 15. Mai - Taux officiel pour avance depuis le 15 mai 1957: 3 1/2%  
 Spezialdiskontsatz für Wechsel zur Finanzierung von Pflichtlagern in Lebens- und Futtermitteln seit 25. Juli 1957: 2%  
 Taux spécial d'escompte pour effets de stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 25 juillet 1957: 2%  
 13. 17. 1. 58.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern



**die führende Schweizer Rechenmaschine**

**überlegen dank R- und S-Taste**

Neben den bekannten Vorteilen der exklusiven, patentierten Rückholtaste bietet heute die neue Spelchertaste zusätzliche Anwendungsmöglichkeiten.

Lassen Sie sich diese beiden Sonder-Einrichtungen durch einen Precisa-Vertreter erklären; er überlässt Ihnen gerne eine Maschine zur unverbindlichen Erprobung.

Precisa bietet Ihnen für jeden Zweck das passende Modell ab Fr. 685.—.



Fabrikvertretung:

**ERNST JOSI AG**

Zürich, Gußnerallee 50,  
 Tel. (051) 23 87 57  
 Aarau, Kasernenstrasse 36,  
 Tel. (084) 2 82 25

Offizielle Gebietsvertreter:

- |                                    |                                |                       |                                    |                     |
|------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------|
| Basel Butscher & Jeet AG           | Genève Giarue                  | Piquest & Ramstein    | Parrentruy Rapperswil              | Paul Meine          |
| Bellinzona Gianni Casagrande B. A. | La Ch.-de-Fonds L. Roymend     | Rudolf Belliger & Co. | Schaffhausen Schaffhäuser          | René Adam           |
| Bern E. Arnel GmbH                 | Lausanne Marcel Guiraud        | St. Gallen St. Gallen | Sion E. Olivier-Elsto, Off. med.   | Alfred Bühler & Co. |
| Basel Paul Schaffner               | Lecarne E. Mazzoni             | Zofingen Zofingen     | St. Gallen Oscar Rutishauser & Co. | Arthur Hagmann      |
| Biel Georges Perrenoud             | Lugano B. Tettamanli, Uff. med | Zug Zug               | St. Gallen Hans Oppolzer           | A. Brunner          |
| Chur Ganzetti AG                   | Luzern Helfenstein & Bucher    |                       |                                    |                     |
| Davos Willy Hammerle               | Neuchâtel L. Roymend           |                       |                                    |                     |
| Fribourg Panohard & Cie S. à r. l. | Ollon Max Friedli              |                       |                                    |                     |



Jede strichetichfähige Vorlage ist fotokopierbar!

Die fotografische Schnelltechnik ersetzt die zeitraubende Hand- und Maschinenschreiberei, die Stoppausen usw. Nutzen Sie diese Erfindung!

Wir fotokopieren innert 5 Minuten. Sie sind dabei und können darauf warten.

**Hausmann**

Zürich, Bahnhofstr. 91  
 St. Gallen, Marktgasse 13

**Wie oft verliert man sein Geld -**

weil man zu lange wartet. Übergeben Sie doch halb Ihre Inkassorechzeitigung uns, wenn Sie Verluste vermeiden wollen.

**Confidentia Inkasobüro Bern**  
 Neugasse 20  
 Tel. (031) 2 40 82

**Danksagung**

Für die vielen Beweise der Teilnahme beim Hinschied von

Herrn

**Dr. Rudolf V. Heberlein**

sprechen wir Ihnen unsern aufrichtigen Dank aus.

Heberlein & Co. AG.

**Danksagung**

Für die vielen Beweise der Teilnahme beim Hinschied von

Herrn

**Dr. Rudolf V. Heberlein**

sprechen wir Ihnen unsern aufrichtigen Dank aus.

Richterswil, den 15. Januar 1958.

Gummi-Werke Richterswil AG.

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 255.-  
Büro-Modelle ab Fr. 750.-



**SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT**



**HERMES**

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG.  
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter für alle Kantone

*empfehlung*

**Emprunt 3 % Société Electrique des Forces de l'Aubonne 1951  
de Fr. 1 400 000**

Ensuite du tirage d'amortissement effectué le 14 janvier 1958, les 50 obligations de Fr. 1000 chacune

N°	31	à	40
	451	à	460
	671	à	680
	1021	à	1030
	1391	à	1400

ont été désignées par le sort pour être remboursées au pair, le 1<sup>er</sup> mai 1958.

Le remboursement aura lieu, contre remise des obligations munies de tous les coupons non échus, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à ses agences.

L'intérêt de ces titres cessera de courir le 1<sup>er</sup> mai 1958.

Lausanne, le 14 janvier 1958.

Banque Cantonale Vaudoise.

**ZEISS IKON-BUCHUNGSAUTOMATEN**

**ZEISS IKON-  
Buchungsautomaten  
bieten neue Möglich-  
keiten...**

Ein Präzisionsfabrikat  
westdeutscher Provenienz



**ZEISS IKON-Buchungsautomaten bieten neue Möglichkeiten für rationellere Belegverarbeitung...**

schnellere Kontoführung, raschere Verarbeitung des großen Beleganfalls. Sie sind in verschiedenen Modellen lieferbar, spielend leicht zu bedienen und erstaunlich schnell. Sämtliche Funktionen werden automatisch gesteuert. ZEISS IKON bietet völlige Freiheit in der Wahl der Formulare. Ein besonders preisgünstiges Modell — 1 Saldier-, 2 Speicherwerke, automatischer Saldo und Datum — ermöglicht es auch kleineren und mittleren Betrieben, den Buchungsablauf entscheidend zu rationalisieren. Vielseitige Verwendungsmöglichkeit: durch leicht auswechselbare Kommandoschiene werden verschiedene Arbeiten auf einer Maschine ausgeführt (Konto-Korrent, Lager-, Lohnbuchhaltung usw.). Verlangen Sie ausführlichen Prospekt oder die für Sie unverbindliche Vorführung.



Büromaschinen-Registriermaschinen  
Generalvertretung der ZEISS IKON-  
Buchungsautomaten für die Schweiz  
Bern Kapellenstr. 22 Tel. 031/2 55 33  
Biel Bahnhofstr. 4 Tel. 032/3 77 91

**Kartell und Wettbewerb  
in der Schweiz**

31. Veröffentlichung der Preisbildungs-  
kommission des EVD

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat im Frühjahr 1951 die Preisbildungskommission beauftragt, die Ergebnisse der Kartellerhebungen auszuwerten, darüber zu berichten und sich zugleich zur Frage einer allfälligen Wettbewerbsregelung zu äussern.

Der umfangreiche Bericht der Preisbildungskommission zur Kartellfrage ist unter dem Titel «Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» erschienen. Er will für die Diskussion um eine allfällige schweizerische Kartellgesetzgebung die nötige sachliche Grundlage schaffen.

Der Bundesrat hat die Volksabstimmung über die Kartellinitiative auf den 26. Januar 1958 angesetzt. Wer sich über dieses weitläufige Gebiet orientieren möchte, ist gut beraten, sich diese Dokumentation zu beschaffen.

Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern 1, Effingerstrasse 3, entgegen (Postcheckrechnung 111 520). Der Preis beträgt Fr. 20.— (inkl. Spesen).

Weitere beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes erhältliche Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission betreffend Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft:

- Preis  
Fr.
- Heft II: Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsindustrie und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938) ..... 2.85
  - Heft III: Eisen- und übrige Nichtmetallbranchen, 50 S. (1939) 2.85
  - Heft V: Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949) 5.25

Kaum zu glauben!

zu **Fr. 535.-**  
ab Lager

einen Stahlchreibtisch!



150 x 75 cm

*Kampoda*

Schweiz. Generalvertreter

**TROSSELLI & SÖHNE A.G.**

60-62, rue du Stand GENEVE Tel (022) 24 43 48

Verlangen Sie Prospekte. Vertretungen in der ganzen Schweiz.

**PATENTE** • Modelle  
• Muster  
• Marken usw.  
In allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

Das von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgestellte

**Depositenheft Nr. 86325**

mit einem Guthaben von Fr. 4351.25 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiernit aufgefodert, dasselbe innerst sechs Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 13. Januar 1958.

Schweizerische Kreditanstalt.

Fabrikneue

**Addiermaschinen**

gegen 100% WIR zu verkaufen.  
Anfragen unter Chiffre Hab 95026 an Publicitas Bern.

**Warenumsatzsteuer**

(24. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preise von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postcheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Neueröffnete (amtlich geprüft)  
Kies- und Sandgrube sucht

**Teilhaber**

Ausbeutungsmenge ca. 250 000 bis 300 000 m<sup>3</sup>. Es wollen sich nur kapitalkräftige Interessenten melden unter Chiffre M 80069 an Publicitas Bern.



Die Firma

**WAGNER & CIE ZÜRICH**

Papierwarenfabrik

empfiehlt als neue Spezialität:

**Zahltagcouverts und Versandtaschen**

mit

**SELBSTKLEBEGUMMIERUNG**

lieferbar in den Formaten  
34 a bis B 4 in **Façon F**

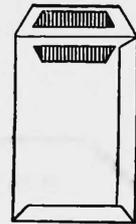
Lagersorten:

34 a und C 6 in Gelb Bank

C 5 in Braun P I 80

C 4 in Braun P I 80

Braun P II 100



**Öffentliches Inventar - Rechnungsraf**

Durch Verfügung des Regierungsstatthalters von Frutigen ist über den Nachlass des am 19. Dezember 1957 verstorbenen Herrn

**Gottfried Ringgenberg-Schild**

geb. 1878, von Leissigen, gewesener Baumeister in Kandersteg, die Errichtung eines öffentlichen Inventars, gestützt auf Art. 580 ZGB und Art. 64 ff EG zum ZGB, bewilligt worden.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 20. Februar 1958 beim Regierungsstatthalteramt Frutigen schriftlich und gestempelt einzureichen.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Die Schuldner des Erblassers haben ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Massaverwahrer: Herr Ernst Zwygart, Milchhändler, Kandersteg.

Frutigen, den 15. Januar 1958.

Otto Stoller, Notar.

**Wenn Sie eine Rechenmaschine mieten**

wählen Sie die leistungsfähigste, eine

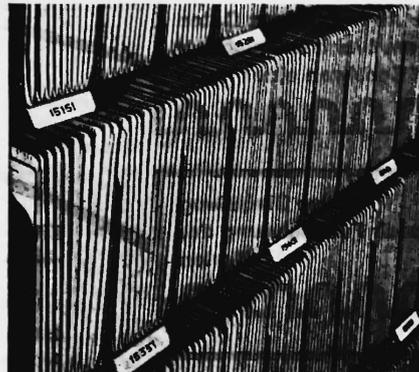
**MARCHANT**

Bei Kauf volle Anrechnung der bezahlten Miete



**RENÉ FAIGLE ZÜRICH**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
Schulstr. 37 • Tel. (051) 48.24.28

Konzentration, Panorama-Übersicht, Beweglichkeit zeichnen dieses völlig neuartige System für die Grossregistratur aus. Sie finden darin die Vorzüge des vertikalen open-shelf-filing und der modernen Hängeregistratur kombiniert. Dem Grossunternehmen mit seinen Abertausenden von Plankopien, Policen, Serviceverträgen, Patent- oder Personalakten bietet Archi Vetro viele Vorteile: Maximale Platzausnutzung (7-8 Reihen Aktengut A4 innerhalb 200 bis 205 cm Höhe); einfachstes Bedienen der Akten einzeln oder bundweise, bei restloser Übersicht wie im Selbstbedienungsladen; platzsparende Zusammenlegung der vielen kleinen in wenige mobile Reserven; verblüffend günstiger Preis dank neuer Element-Bauweise (Patente angemeldet). Seine Überlegenheit beginnt Archi Vetro so richtig auszuspähen, wo 30 und mehr Laufmeter Akten zu klassieren sind. Für kleinere Anlagen empfehlen wir das schubladenlose Vetro-Lateral-System oder die bewährten Vetro-Mobil-Hängemappen. Studieren Sie die drei Vetro-Systeme in unserer grossen permanenten Büroschau an der Tödistrasse 48.



**Neu**

**Wendepunkt in der Grossregistratur:**

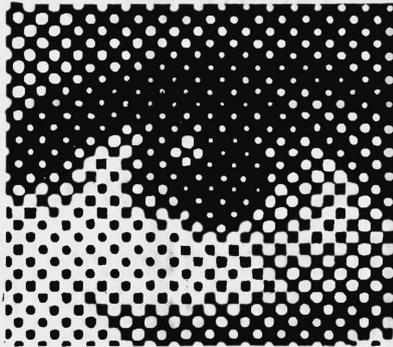
**Archi VETRO**



Rud. Furrer Söhne AG, Zürich  
Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien  
Tödistrasse 48, Tel. 051/27 16 90  
(Genève: 3, rue de Chantepoulet, tél. 022/32 22 40)

Abt. Büromaschinen: Fraumünsterstr. 13, Tel. 051/27 16 50  
Abt. Schreibwaren: Münsterhof 13, Tel. 051/27 16 66

**büro furrer**



# EKAHA

- Schnellsicht

überwacht  
Ihren Betrieb !

Mehr als 5000 Karten  
auf nur  $\frac{1}{10}$  m<sup>3</sup>

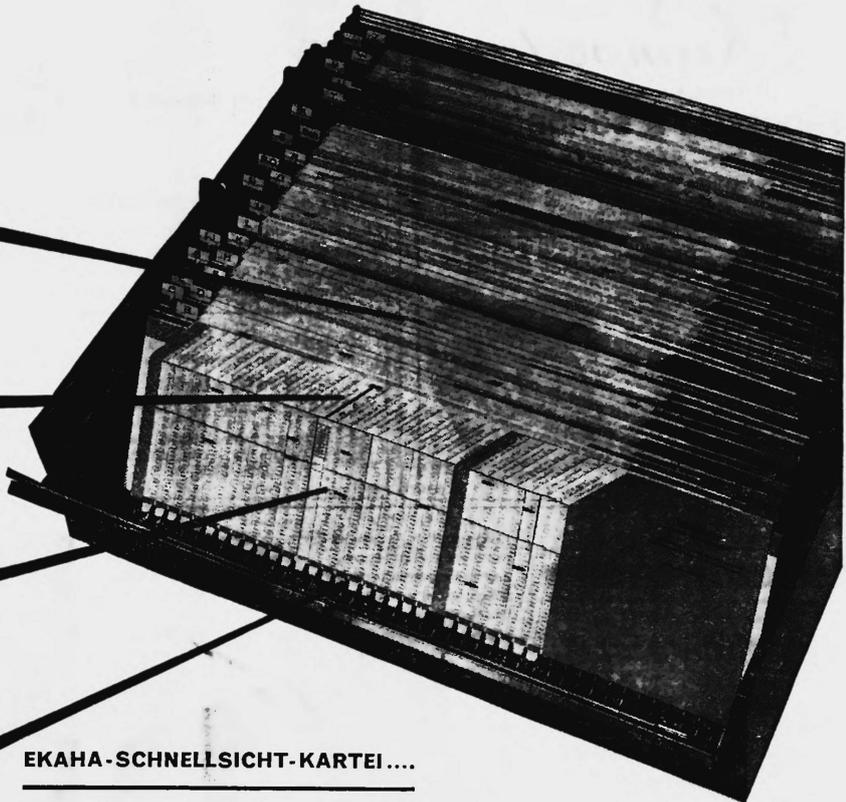
Jede entnommene Karte  
signalisiert  
ihr Fehlen selbst

35 Kartentitel  
durch Schrägschnitt auf  
einen Blick sichtbar

Alle wichtigen Daten  
auf dem Sichtrand sichtbar.  
Ohne Berühren einer Karte

Präzise Staffellung  
durch Fusszahnung der  
Karten

Unkomplizierte, rasche  
Umstellungen  
und Erweiterungen



## EKAHA - SCHNELLSICHT-KARTEI ....

### ... in der Lagerkontrolle

Mit einem Blick, ohne Herausnahme der Karten lesen Sie ab: Bezeichnung, Soll- und Ist-Bestand des Artikels

### ... für die Einkaufsdisposition

Unsere Bestellformular-Sätze enthalten bereits die Schnellsicht Terminkarten!

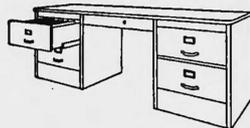
### ... in der Arbeitsvorbereitung

Ihre Umdruck-Originale in Spezial-Schnellsicht-Karteitassen. Schonend aufbewahrt und unter hunderten sofort zu finden.

... und natürlich für Kunden- und Personalkartei, sowie in der Buchhaltung.

EKAHA begründet 1929 den Weltruhm der modernen Staffelsicht-Kartei durch EKAHA-Schnellsicht. Allein in Frankreich und Deutschland werden jährlich rund 20 Millionen Staffelsicht-Karteikarten eingesetzt - ungezählte Millionen in den USA, als ursprüngliche EKAHA-Lizenz.

Für das Sie speziell interessierende Spezialgebiet übersenden wir Ihnen gerne ausführliches Informationsmaterial.



## BUTSCHER + JOST AG

BASEL: Steinvorstadt 59, Tel. (061) 2208 44/43 ZÜRICH: Bahnhofstrasse 74, Eingang Uraniastrasse 4, Tel. (051) 23 25 77